

GEMEINDENACHRICHTEN ST. MARGARETEN



RUNDBRIEF DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE ST. MARGARETEN IM ROSENAL

AUSGABE 1 | MÄRZ 2024

■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!



Mit großer Freude darf ich Ihnen die erste Ausgabe unserer Gemeindezeitung im Jahr 2024 vorstellen, auch wenn unser Gemeindegefüge aufgrund des tragischen und vollkommen überraschenden Ablebens unseres treuen Wirtschaftshof-Mitarbeiter, Helmut Wolte, zu Beginn dieses Jahres ziemlich zerrüttet wurde. Ein Nachwort von mir und meinem Gemeinde-Team folgt in dieser Ausgabe.

Trotz großer Trauer müssen wir in die Zukunft schauen, mit dem Frühlingserwachen stehen eine Reihe von Arbeiten vor der Tür, die erledigt werden müssen.

Deshalb kümmerte sich unsere Amtsleiterin um eine rasche Ausschreibung und Durchführung des Bewerbungsverfahrens. Alle Fraktionsführer der Gemeinderatsparteien konnten Einsicht in die eingegangenen Bewerbungen und Lebensläufe nehmen und dem Gemeinderat lagen am Donnerstag, den 14.03.2024 neun Bewerbungen zur Abstimmung vor. Aufgrund seiner ausgezeichneten Qualifikationen für die geforderten Tätigkeiten, wurde Herr Patrick Warch zum neuen Wirtschaftshofmitarbeiter bestimmt. Ehestmöglich wird er seinen Dienst im Bauhof-Team der Gemeinde St. Margareten im Rosental antreten. Wir freuen uns alle auf die Zusammenarbeit und wünschen ihm viel Glück und Freude beim Dienste in unserer Gemeinde.

Große Umstellungen für alle Gemeinden des Bezirkes Klagenfurt-Land gibt es aufgrund der Auflösung der seit fast 50 Jahre bestehenden Verwaltungsgemeinschaft. Die Grundsteuer wird künftig direkt von ihrer Gemeinde vorgeschrieben, alle weiteren Informationen dazu folgen in dieser Ausgabe.

Hinweisen möchte ich auf die bevorstehende Wahl der Mitglieder zum EU-Parlament am 09. Juni 2024 (Vatertag). Wählen bedeutet mitbestimmen! Über die EU-Wahl und alle Möglichkeiten daran teilzunehmen werden Sie gesondert informiert. Ich hoffe auf eine rege Beteiligung und rufe Sie alle dazu auf, Ihr Wahlrecht (ab 16 Jahren) zu nutzen! Ob per Wahlkarte oder persönlich im Wahllokal (Mensa/Turnsaal der Volkshule) - wer wählt zeigt auch, dass Demokratie wichtig ist!

Sorgen bereiten vielen Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern die finanzielle Situation der Kärntner Gemeinden. Einigen

droht mit Herbst 2024 die Zahlungsunfähigkeit, obwohl Kärntner Gemeinden österreichweit die geringste pro Kopf-Verschuldung haben, im Vergleich auch niedrige Personalstände aufweisen. Die Teuerung, die gestiegenen Preise beim Bauen, der Energie und sämtlichen „Lebenskosten“, Erhöhungen bei den Landesumlagen, kaum zusätzliche oder nicht „erreichbare“ Mittel vom Bund stellen die Gemeinden vor die gleichen Fragen wie die Bevölkerung oftmals hat: Wie soll das alles bezahlt werden? Derzeit sind die Gemeinden angehalten, ihre Mittel zur Verringerung des Minus zu verwenden, zu Sparen und sogar ausfinanzierte Projekte werden von der Gemeindeaufsicht eingebremst oder verschoben.

Mir als Bürgermeister sind finanziell derzeit die Hände gebunden, daher konzentrieren wir uns auf die Instandhaltung unserer Infrastruktur und die Erhaltung unseres gesellschaftlichen Zusammenhaltes. Bei unseren Vereinen und an unserem Gesellschaftsleben will ich als letztes Sparen. Deshalb freue ich mich schon auf die Veranstaltungen und Zusammentreffen, die wir als Gemeinde oder unsere Vereine – oft auch gemeinsam – organisieren.

Für die kommende Ausgabe unserer Gemeindezeitung sind wir auf der Suche nach Ihren Anregungen, Terminen und Beiträgen. Ihre Mitwirkung ist uns wichtig, um eine vielfältige und interessante Zeitung für die gesamte Gemeinde zu gestalten.

Falls Sie interessante Termine, Veranstaltungen, Geschichten oder Informationen mit der Gemeinschaft teilen möchten, laden wir Sie herzlich dazu ein, uns diese an st-margareten@ktn.gde.at zukommen zu lassen. Ihre Beiträge tragen dazu bei, die Gemeinschaft weiter zu stärken und die Vielfalt unserer lebendigen Gemeinde widerzuspiegeln.

Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen und bedanken uns im Voraus für Ihre Teilnahme.

Herzliche Grüße und ein Frohes Osterfest wünscht Ihnen

Eurer Helmut Ogris

Bürgermeister Gemeinde St. Margareten im Rosental

**Osterfeuer sind spätestens 4 Werktage vor dem
Abbrennen bei der Gemeinde anzumelden.**

■ Impressum

Gemeindenachrichten St. Margareten im Rosental, Amtsblatt der Gemeinde St. Margareten im Rosental. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Helmut Ogris, St. Margareten 9, 9173 St. Margareten im Rosental.
Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT



- Gartengestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Wurzelstock entfernen
- Baumkontrolle
- Risikofällung & Rodung



Gotschuchen 14 | 9173 St. Margareten im Rosental | +43 664 30 57 737 | office@landschaftsgaertner-kaernten.at

■ 2024 werden die Straßen wieder saniert!

Heuer stehen wieder umfangreiche Asphalt-Sanierungen durch das Land Kärnten in unserem Gemeindegebiet an. Sämtliche „Modellwege“ des ländlichen Wegenetzes der Gemeinde werden im Frühjahr begutachtet und in weiterer Folge werden die notwendigen Fugenrisse- und Asphalt - Sanierungsarbeiten durchgeführt. Eine Förderung über einen Teil der Kosten stellt das Land Kärnten bereit. Die Instandhaltung und regelmäßige Sanierung unserer ländlichen Wege müssen gewährleistet werden, daher bitten wir Verkehrsbeschränkungen zu entschuldigen! Im Frühjahr bzw. Frühsommer werden auch noch die den starken Unwettern im Sommer 2023 geschuldeten Schäden an der Bankette unserer Gemeindegassen und -straßen repariert.

■ Verpflichtung von Hausbesitzer:innen

Sehr geehrte Grundstückseigentümer:innen,
wir wenden uns an Sie aufgrund einer zunehmenden Anzahl von Gefahrensituationen an Kreuzungsbereichen oder nicht einsehbaren Stellen entlang unserer Gemeindegassen. Oftmals besteht eine Sichtbehinderung durch Heckenpflanzen, Bäume oder einzelne Sträucher entlang öffentlicher Straßen. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass nach § 51 Kärntner Straßengesetz (K-StrG) jeder Grundeigentümer die Verpflichtung hat, Hecken, Bäume und Sträucher zu entfernen, die die Sicht behindern. Auszug aus dem Gesetz: „Bäume, Sträucher, Hecken und Wurzeln, die in eine öffentliche Straße hineinragen oder sich im Straßenkörper ausdehnen, sind auf Verlangen der Straßenverwaltung vom Grundeigentümer ohne Entschädigung entsprechend auszuästen, zu beschneiden oder ganz zu beseitigen. Das gleiche gilt ohne Rücksicht auf ihre Entfernung von der Straße für Bäume, Sträucher und Hecken, wenn sie die Sicht auf der Straße behindern oder zu Schneeverwehungen Anlass geben.“ Sollte ein Strauch oder eine Hecke von Ihnen die Sicht behindert haben, sind Sie im Schadensfall haftbar und können zu Schadensersatz herangezogen werden. Aus diesem Grund rufen wir Sie dazu auf, Ihre Hecken, Sträucher und Bäume regelmäßig zu kontrollieren und zurückzuschneiden. Wir appellieren an Ihre Kooperation und Solidarität im Interesse der Verkehrssicherheit in unserer Gemeinde. Eine zeitnahe Umsetzung dieser Maßnahme ist dringend erforderlich, um potenzielle Gefahren zu minimieren und einen reibungslosen Verkehrsfluss zu gewährleisten.

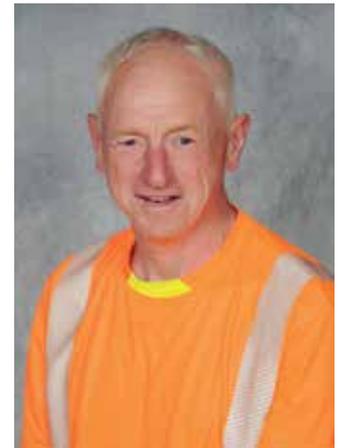
HINWEIS:

Der Baum – und Strauchschnitt kann von 22.03.2024 bis 07.04.2024 beim Bauhof-Gelände entsorgt werden.



■ Großer Verlust in der Gemeinde

In tiefer Trauer haben wir von unserem geschätzten Arbeitskollegen, Helmut Wolte, der viel zu früh von uns gegangen ist, Abschied genommen. Sein plötzlicher Tod hinterlässt eine schmerzliche Lücke in unserem Team und in unseren Herzen. Helmut, liebevoll „Motte“ genannt war nicht nur seit August 2014 ein unverzichtbarer Mitarbeiter, sondern auch ein Freund, der immer mit einem Lächeln im Gesicht unserer Gemeinde in Erinnerung bleiben wird. Seine positive Ausstrahlung und seine Hilfsbereitschaft waren ansteckend und er war damit überall ein gern gesehener und beliebter Gast – ob privat, bei der morgendlichen Besprechung im Gemeindeamt, in der Volksschule, im Kindergarten oder in der Kindertagesstätte.



Als Mitglied unseres Teams am Bauhof hat Helmut Wolte nicht nur durch sein umfangreiches fachliches Können überzeugt, sondern auch durch seine Einsatzbereitschaft und sein persönliches Engagement. Egal, welche Herausforderung es zu bewältigen gab, er war stets bereit, anzupacken und mit uns gemeinsam eine Lösung zu finden. Wir erinnern uns gerne zurück an die vielen gemeinsamen Momente, ob am Gemeindeamt, am Bauhof oder draußen auf der Straße, wo unser „Motte“ überall im Gemeindegebiet anzutreffen war, Helmut hatte stets eine helfende Hand und ansteckend gute Laune. So werden wir ihn immer in Erinnerung behalten, seine Spuren sind überall in unserer Gemeinde vorhanden und „Motte“ wird in unseren Herzen weiterleben.

Möge Helmut Wolte in Frieden ruhen.

Wir werden ihn vermissen.

Im Namen des gesamten Gemeinde-Teams, des Bürgermeisters und der Gemeindevertretung

■ Neuer Sand für die Sandkisten der Kleinsten

Der Spielsand in den Sandkisten der Kinderbildungs- und Betreuungseinrichtungen sollte regelmäßig getauscht bzw. erneuert werden. Im Frühjahr 2024 wird sowohl für die Kinder in der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“, wie auch im Kindergarten „Glücksbären“ der Gemeinde in Absprache mit unserem Betreiber, der Kinderwelt gem. GmbH der Spielsand in den Sandkisten erneuert. So werden Verunreinigungen unterbunden und dem neuen Spiel- und Sandvergnügen unserer kleinsten Gemeindebürger:innen steht für diese Jahr nichts mehr im Wege.



■ Spar schließt seine Pforten – NACHFOLGER GESUCHT!

Wehmütig sieht unsere Gemeinde einer bedeutenden Veränderung im Dorfleben entgegen. Unser geschätzter Spar-Markt unter der bewährten Leitung von Johann Ogris, wird diesen Herbst seine Pforten schließen. Nach 18 Jahren unermüdlichen Einsatzes für unsere Gemeinde hat sich Herr Ogris entschieden den wohlverdienten Ruhestand anzutreten. Der Spar in St. Margareten war mehr als nur ein Laden. Auf 90 Quadratmetern, direkt an der Bundesstraße und mit ausreichend Parkmöglichkeiten, bot er nicht nur eine vielfältige Auswahl an Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln, sondern wurde über die Jahre zum Herzen unseres Ortes. Johann Ogris führte zusammen mit seinem engagierten Team Cornelia Krolopp, Angelika Weratschnig und Elfriede Brugger, das Geschäft mit persönlichem Einsatz und herzlicher Gemeinschaft. Seit insgesamt 58 Jahren dient der Spar als zentrale Anlaufstelle für den täglichen Bedarf, als Ort des Austauschs und der Begegnung. Die bevorstehende Schließung markiert daher nicht nur das Ende einer Ära, sondern stellt die Gemeinde auch vor die Herausforderung, die Versorgung und das soziale Miteinander in St. Margareten aufrechtzuerhalten.

Die Gemeinde unterstützt Spar bei der Suche einen Nachfolger zu finden, der die Tradition mit frischem Elan fortführt. Es ist das gemeinsame Ziel, die lokale Versorgung zu sichern und damit die Lebensqualität in St. Margareten zu erhalten.

Interessierte und potenzielle Nachfolger sind herzlich eingeladen, sich unter der Telefonnummer **0676/6355031** zu melden und Teil einer eng verbundenen Gemeinschaft zu werden.

Text und Bild: Sabrina Svetits



**Kauffrau oder
Kaufmann
gesucht!**

**SPAR-MARKT SANKT MARGARETEN
IM ROSENTAL**



In **Sankt Margareten im Rosental** wartet ein gut angebundener und stark frequentierter SPAR-Markt darauf mit naheliegenden Produkten, dem großartigen SPAR-Sortiment und vor allem mit Ihrer ganz persönlichen Note befüllt zu werden. Werden Sie für **Sankt Margareten im Rosental** und die umliegenden Ortschaften zum regionalen Nahversorger und Lebensmittelhändler. Gestalten Sie Ihren Supermarkt so wie Sie es möchten – mit SPAR als starkem Partner und Unterstützer an Ihrer Seite.

Bewerbungen senden Sie bitte per E-Mail an: manfred.pertl@spar.at
oder per Post an: SPAR-Zentrale Maria Saal, z./Hd. Prok. Manfred Pertl, SPAR-Straße 1, 9063 Maria Saal.



Ihr Rundum-Partner

365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

ALLES FÜR DEN GARTEN	RUND UM HAUS ODER BETRIEB
- Rasenservice (vertikutieren, Düngung, Neuansaat, Mahd...)	- Obstbaumschnitt
- Gartengestaltung	- Baum- & Strauchschnitt
- Pflanzarbeiten	- Heckschnitt
- Rollrasenverlegung	- Baumfällung
	- Baumkontrolle
	- Laubentfernung
FÜR UNTERNEHMEN & Immobilienverwalter	
- Objektbetreuung	- Leasingpersonal
- Reinigung (Innen/aussen)	- Winterdienst

Maschinenring Klagenfurt
T. 05 9060 207
klagenfurt@maschinenring.at

■ Neues bei der Einhebung der Grundsteuer

Mit 1. Jänner 2024 werden Grundsteuer, Zweitwohnsitzabgabe, pauschalierte Orts- und Nächtigungstaxe nicht mehr von der Verwaltungsgemeinschaft, sondern direkt von der Gemeinde eingehoben. Die Vorschreibung der Grundsteuer für 2024 erfolgt Ende April gemeinsam mit der 2. Quartalsvorschreibung für Müll, Wasser und Kanal.

Für alle Abgaben gilt ab sofort nur mehr die Bankverbindung der Gemeinde St. Margareten im Rosental bei der Volksbank Kärnten, AT38 4213 0300 4280 0001.

Jene Bürger, die für 2023 und davor ihre Grundsteuer, Zweitwohnsitzabgabe, pauschalierte Orts- und Nächtigungstaxe noch nicht beglichen haben, mögen die Zahlung auf das oben genannte Konto veranlassen bzw. erhalten von der Gemeinde ein Mahnschreiben mit der Zahlungserinnerung. Wenn Sie Fragen dazu haben, melden Sie sich im Gemeindeamt!

Wir möchten erneut darauf hinweisen, dass Sie die Möglichkeit haben, dass die Gemeinde Ihre Abgaben zum Fälligkeitsdatum von Ihrem Konto abbucht. Das Formular für dieses „SEPA-Lastschriftmandat“ erhalten Sie mit den laufenden Vorschreibungen bzw. im Gemeindeamt. Sie bekommen die Lastschriftanzeigen weiterhin mit dem Hinweis zugeschickt, zu welchem Datum der Betrag von Ihrem Konto abgebucht wird. So ersparen Sie sich das Überweisen und verpassen keinen Fälligkeitstermin.

Und noch eine grundsätzliche Information, da es dabei immer wieder Unklarheiten gibt: Beträge, die auf einem „Bescheid“ stehen, sind nicht automatisch einzuzahlen. Einzuzahlen ist nur jener Betrag, der auf der Lastschriftanzeige (Rechnung) steht.

■ Verlängerung der Förderung „Ölkesselfreie Gemeinde“

Aufgrund des anhaltenden Engagements für eine ölkesselfreie Gemeinde möchten wir Ihnen eine letzte Chance bieten, von dieser Förderung zu profitieren. Die Gemeinde St. Margareten im Rosental verlängert die Förderung für die Demontage von Ölheizungen und die Umstellung auf nachhaltige Heizungen bis zum 31.12.2024. Die Unterstützung beträgt weiterhin € 1.500,- pro Anlage und Haushalt. Wir ermutigen noch interessierte Haushalte, sich rasch für diese Förderung zu bewerben, um von den Vorteilen einer umweltfreundlichen Heizung zu profitieren. Die Gemeinde St. Margareten im Rosental setzt sich aktiv für den Klimaschutz ein und Ihre Teilnahme an dieser Aktion trägt wesentlich dazu bei. Nutzen Sie die Gelegenheit, um heuer kostengünstig auf ein umweltfreundliches Heizsystem umzustellen und so Ihren Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Für weitere Informationen und Antragsunterlagen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Gemeinsam können wir einen wichtigen Schritt in Richtung einer ökologischen und nachhaltigen Energiezukunft für unsere Gemeinde gehen.

WICHTIG: So hoch wie heuer wurde die Umstellung auf eine umweltfreundlichere Heizung in Kärnten aufgrund der aktuellen Bundes- und Landesförderungen noch nie gefördert. Informieren Sie sich mittels Gratis Energieberatung des Landes Kärnten.

Hinweis: Jeder Heizungstausch ist bei der Baubehörde gem. § 7 K-BO anzuzeigen. Die Formulare für die Baumitteilung finden Sie unter: <https://st-margareten-rosental.gv.at/amtstafel/formulare> oder direkt am Gemeindeamt.

Wir entsorgen für eine saubere Umwelt.

GOJER
Der Entsorger

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23
Email office@gojer.at Internet www.gojer.at

ORGANIC Pellets
... der Natur zu Liebe

- Schafwoll-Pellets
- Pferdemit-Pellets

Kontaktieren Sie uns!
Organic Pellets | Ein Produkt von „Die bauRECYCLER MJK GmbH“
Industriestraße 16a | 9686 Fumitz | Tel. 04267/28 180
www.organic-pellets.com

■ Fortschritte beim Glasfaserausbau in St. Margareten

Im Aktionszeitraum der KELAG haben sich mehr als 40 Prozent aller Haushalte für einen Glasfaseranschluss angemeldet. Daher wird das Glasfasernetz definitiv über die KELAG in unserem Gemeindegebiet ausgebaut. Bis spätestens 2027 soll der Ausbau im gesamten Fördergebiet (St. Margareten im Rosental ist Teil des Ausbaugesbietes „Hochobir-Süd“) umgesetzt und abgeschlossen sein. Breitband durch Glasfaser ist gerade für die ländliche Struktur ein riesen Fortschritt und bringt uns näher an unser Ziel, eine moderne und leistungsfähige Infrastruktur für alle Bürger:innen zu schaffen. Das Glasfaserkabel im Boden verspricht trotz Gewitter oder anderen Einflüssen ein stets stabiles Internet und Fernsehen. Wir dürfen Sie darüber informieren, dass die Anmeldung für den Anschluss an das Glasfasernetz weiterhin möglich ist. Die Kosten betragen seit Februar 2024 bis zum Baubeginn € 599,- und ab Baubeginn € 1.199,- pro Glasfaseranschluss. Dies ist die letzte Gelegenheit, sich noch einigermaßen kostengünstig die ultraschnelle Internetverbindung inklusive der dafür benötigten Hardware (Kabel, Glasfaser, Modem, ggf. Verstärker) ins Haus zu holen. Daher noch schnell anmelden, bevor der Ausbau beginnt! Wir sind überzeugt, dass der Ausbau des Glasfasernetzes einen bedeutenden Beitrag zur Zukunftsfähigkeit unserer Gemeinde leisten wird. **Fragen oder weitere Infos:** Kelag Connect Tel. 0463/525 1000 oder unter glasfaseranschluss@kelag.at

■ Eine Bitte an alle Hundehalterinnen und Hundehalter

Hundekot gehört in den Restmüll. Im Frühjahr werden in der Gemeinde auf drei Standorten Hundekotsackerlspender aufgestellt und wir ersuchen Sie, davon Gebrauch zu machen, den Hundekot damit einzusammeln und ihn im Restmüll zu entsorgen. Es ist kein Kavaliersdelikt, den Hundekot im Wald, neben Wegen und schon gar nicht auf Wiesen oder Äckern zu hinterlassen. Hundekot ist für Nutztiere sehr gefährlich. Wenn er mit ins Heu gelangt, kann das für die Tiere tödlich enden. Von einzelnen Landwirten wurde uns berichtet, dass sie von gewissen Wiesen das Gras nicht nutzen können bzw. ganze verunreinigte Heuballen entsorgen mussten. Außerdem können die Hinterlassenschaften unserer Vierbeiner mit Bakterien das Grundwasser kontaminieren und schaden der Umwelt! Also daher noch einmal die Bitte: keinen Hundekot auf Wiesen oder Wegen zurückzulassen!

■ „Frühjahrsputz“ unserer Straßen erledigt

Dieses Jahr konnte die Kehrung der öffentlichen Verkehrsflächen, der Gemeindestraßen und Plätzen erstmals komplett vom Bauhof-Team selbst erledigt werden. Dank der gemeindeübergreifenden Zusammenarbeit stehen bereits die angekauften Gerätschaften den Bauhöfen der fünf teilnehmenden Gemeinden zur Verfügung. Die neue Kehrmaschine wurde für die Kehrung der öffentlichen Verkehrsflächen bereits vor Ostern angefordert, die Kehrung konnte weitgehend – besonders im besiedelten Gebiet – abgeschlossen werden. Ergänzend können unsere Bauhofmitarbeiter mit unserem „kleinen“ eigenen Kommunalfahrzeug, auch „Spucki“ genannt, Gehsteige und kleine Flächen reinigen. Nun bleibt zu hoffen, dass uns ein frostfreies Ostern erwartet!



Frohe Ostern vom Team unseres Bauhofs!



■ Neuigkeiten aus dem Kindergarten „Glücksbären“

Im Kindergarten Glücksbären war rund um die Vorweihnachtszeit und auch nach den Weihnachtsferien so einiges los. Im Advent wurde der Kindergarten festlich dekoriert und die Kinder haben für ihre Familien wunderschöne Weihnachtsbäume aus Holz gestaltet, die sie am letzten Kindertag vor den Ferien als Weihnachtsgeschenk mit nach Hause brachten. Ein besonderes Highlight für unsere Kindergartenkinder war die Weihnachtsaufführung der Volksschulkinder, die sie exklusiv für die Kindergartenkinder noch einmal aufgeführt hatten. Dazu wurden wir in den Turnsaal eingeladen, wo die Volksschulkinder und das Lehrpersonal bereits auf uns warteten. Gemeinsam mit der Musiklehrerin Birgit Dominikus hatte das Team der Volksschule St. Margareten ein stimmungsvolles Programm auf die Beine gestellt. Die Kindergartenkinder waren restlos begeistert!



Nach den erholsamen Weihnachtsferien ging es besonders für die angehenden Schulkinder aufregend weiter, denn ein großer Tag – die Schuleinschreibung – stand vor der Tür. Da die Kinder an den sogenannten „Schultagen“ den Vormittag in der



GTS verbringen, kennen sie sich im Schulhaus auch schon aus und hatten auch schon öfter Kontakt mit den Lehrpersonen. Außerdem fand der gemeinsame Schnupperstag statt, an dem die Kinder eine Unterrichtsstunde in der ersten Klasse verbrachten. An diesem Tag wurde ein neuer Buchstabe gelernt und das Lehrerteam hatte mehrere Stationen vorbereitet,



die die Kindergartenkinder mit Hilfe der Schulkinder absolvieren konnten. Dabei wurde der neue Buchstabe mit allen Sinnen erfasst und z.B. mit Knete modelliert, in den Sand geschrieben, nachgebaut oder mit den Füßen nachgespurt. Am Tag der Einschreibung waren die Kinder den ganzen Vormittag im GTS-Raum, wo sie dann einzeln von den Eltern abgeholt und in die Mensa zur Schuleinschreibung begleitet wurden.

Schon am nächsten Tag ging es aufregend weiter, denn im Kindergarten wurde schon am Freitag vor dem Faschingsdienstag Fasching gefeiert. Neben vielen bunten Kostümen gab es viel Musik, Tanz, Spiele, Luftballons und sogar eine Polonaise. Stärken konnten sich die Kinder mit frischen Krapfen von der Bäckerei Peterlin, welche von unserem Herrn Bürgermeister Helmut Ogris gesponsert wurden und über die sich alle sehr freuten.



Nun freuen sich die Kindergartenkinder bereits auf das Osterfest und beginnen die Ostereier zu bemalen und Osternester zu gestalten, die für die traditionelle Osternestsuche im Kindergarten benötigt werden. Das Team des Kindergartens wünscht allen ein schönes Osterfest und entspannte Feiertage.

Text und Bilder: Kindergarten Glücksbären



Unser OST(U)ERGESCHENK

Bei Beauftragung von mind. 6 Stk. Innentüren ist **eine gratis!**

Gültig März-April 2024

Tel.: 04221-2213
tischlereihafner.at

■ Faschingsumzug in St. Margareten

Da der Faschingsdienstag heuer in die Ferien gefallen ist und somit kein Umzug von der Volksschule und dem Kindergarten stattgefunden hat, haben kurzerhand der Elternverein und die Gemeinde einen Faschingsumzug organisiert. Ziel war es, den vielen Kindern einen lustigen Nachmittag zu ermöglichen.

Sehr viele Faschingsnarren sind dem Ruf des Elternvereins und der Gemeinde gefolgt und haben am Nachmittag bei tollem Wetter am Faschingsumzug und anschließendem gemütlichen Beisammensein teilgenommen.

Danke den Sponsoren für Krapfen, Frankfurter und Getränke für die Kinder. Der über freiwillige Spenden eingenommen Betrag kommt über den Elternverein den Volksschulkindern zugute (Buskosten, Zuschüsse für Ausflüge etc...).

Text und Bilder: Elternverein St. Margareten im Rosental



DurchDACHte Lösungen!

MEISTERBETRIEB JERNEI

JK DACH
GmbH & Co KG

Littermooserweg 22
A-9122 St. Kanzian
Tel.: +43-4239-3130
Fax: +43-4239-3130-16
www.jkdach.com
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- * Dachdeckerarbeiten
- * Spenglerarbeiten
- * Kaltdächer
- * Flachdächer
- * Schwimmbeckenfolien
- * Sonnenkollektoren
- * Photovoltaikanlagen
- * Fassadenverkleidungen
- * Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-
spezialist wo **Qualität,
Zuverlässigkeit und Preis
stimmen****

50 Jahre Naturfreunde St. Margareten im Rosental



Die Naturfreunde-Ortsgruppe in St. Margareten im Rosental wurde im Frühling 1974 unter der Leitung von Josef (Pepo) Ogris gegründet. Seitdem hat sich eine aktive Gemeinschaft entwickelt, die sich vielfältigen Aktivitäten wie Wandern, Skifahren, Rodeln und Umweltschutz widmet. In den folgenden Jahren wurden verschiedene Sektionen wie Bergsport, Laufen und Rodeln ins Leben gerufen. Es gab auch regelmäßige Veranstaltungen wie Bergläufe, Flurreinigungen und Thermenfahrten.

Das Vereinsleben entwickelte sich weiter, mit Höhepunkten wie dem 30-jährigen Jubiläum im Jahr 2004 und der Einführung neuer Aktivitäten. Die Mitgliederzahl stieg in den folgenden Jahren auf 255; wir konnten Mitglieder gewinnen, die bereit waren, Ausbildungen wie z.B. Bikeguide, ÖL für Bergwandern, Sportklettern und den Kiju-LeiterIn Basis zu absolvieren und ihr Wissen in unsere Ortsgruppe einzubringen. Die 40-jährige Tradition der Osterhasenwanderung wurde 2022 gefeiert, wobei Fritz Wilhelmer, der Erfinder dieser beliebten Kinderwanderung, als Ehrengast geehrt wurde.



Wanderung zum
Osterhasen
Ostermontag, 1. April 2024

Heuer feiert unsere Ortsgruppe ihr 50-jähriges Jubiläum. Mit mehr als 50 Vereinsaktivitäten ist das Jahr prall gefüllt. Unter der Woche bieten wir den "Sportlichen Wochenteiler" an, der Aktivitäten wie Langlaufen, leichte Wanderungen, Laufen, bei Schlechtwetter Kartenkunde und geselliges Beisammensein umfasst.

Die Naturfreunde Jugend veranstaltet zu Ostern, am 1. April, die über die Gemeindegrenzen bekannte Wanderung zum Osterhasen. Diese Veranstaltung ist bei Jung und Alt sehr beliebt. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen bedanken, die diese Veranstaltung jedes Jahr unterstützen.

Um unserer Jugend noch mehr Naturverständnis zu vermitteln, haben wir 2023 erstmals Nistkästen für Höhlenbrüter gebastelt, und dieses Projekt werden wir auch im April dieses Jahres wiederholen. Neben zahlreichen Wanderungen und alljährlichen Veranstaltungen planen wir eine Jubiläumswanderung mit anschließender Ausstellung von Bildern und eventuell Relikten aus unserer Vergangenheit. Der Termin dafür ist der 11. August 2024.

Alle Veranstaltungen und mehr Infos werden auch auf unserer Homepage zu finden sein.

www.st-margareten-rosental.naturfreunde.at

Termin Tipps

Jeden Mittwoch, Sportlicher Wochenteiler
06.04.2024 Nistkastenbau – Naturfreunde Jugend
13.04.2024 Flurreinigung
05.05.2024 Born Wanderweg und Begunjsica
22.06.2024 Kräuterwanderung
07.07.2024 Radausflug für Kinder
11.08.2024 Jubiläumswanderung und Ausstellung

Aktueller Vorstand

Jürgen Runtas - Vorsitzender
Michael Sablatschan - Schriftführer
Stefan Zausnig - Kassier





■ Motivierter Start ins neue Jahr!

Unsere letzte Veranstaltung im Jahr 2023 war unser Bauernsilvester, welchen wir am 30.12.2023 am Gemeindeplatz veranstaltet haben. Nach einem gelungenen Abend konnten wir nun wie geplant den eingenommenen Reinerlös an die Kärntner Kinderkrebshilfe spenden. Wir sind sehr stolz und dankbar, dass wir mithilfe unserer Besucher einen Betrag in Höhe von € 1.400,- an die vorgesehene Organisation spenden konnten. Nachdem wir das alte Jahr gut ausklingen lassen konnten, sind wir höchst motiviert und gut gerüstet in das neue Jahr gestartet, denn 2024 hält für unsere Landjugend einiges bereit. Wir dürfen heuer Ende Mai/Anfang Juni bereits unser 60-jähriges Bestehen feiern und möchten euch hiermit recht herzlich dazu einladen. Wir starten am Freitag, dem 31. Mai am Sportplatz in St. Margareten, mit unserer Jubiläumsnacht ganz unter dem Motto „Alpenparty“, musikalisch begleitet werden die Veranstaltung „die Lauser“. Weiter geht es dann am Sonntag, dem 02. Juni ebenfalls am Sportplatz, mit unserem Jubiläumsfrühstücken. Dafür haben wir eine Feldmesse, Festprogramm und eine musikalische Umrahmung mit dem „Agaton Trio“ geplant. Auch für unsere „kleinen Gäste“ haben wir Besonderes in Petto. Wir würden uns sehr über zahlreiche Besucher aus der Gemeinde und über die Gemeindegrenzen hinaus freuen.

Text und Bilder: Landjugend St. Margareten im Rosental



■ Ehrung von Sigisbert Dolinschek

Am 18. Feber feierte Sigi Dolinschek seinen 70. Geburtstag. Eine Abordnung der Feuerwehr Gotschuchen stand bereits frühmorgens um 6.00 mit ersten Glückwünschen parat. Sigi trat offiziell am 01.03.1974 in die Freiwillige Feuerwehr Gotschuchen ein, inoffiziell schon 4 Jahre zuvor, so bringt es unser Sigi, der von 1979 bis 1991 auch die Funktion des Kameradschaftsführers innehatte, auf stolze 54 Dienstjahre. Mit dem Erreichen des 70. Lebensjahres muss er nun leider aus dem Stand der Reserve zu den jungen „Altmitgliedern“ wechseln und wird uns hoffentlich noch viele Jahre tatkräftig unterstützen. Auch die Gemeindevertretung schließt sich den Glückwünschen an und bedankt sich für 18 Jahre politische Arbeit für unsere Gemeindebevölkerung in St. Margareten im Rosental.



© Bild: FF Gotschuchen

■ Lederhose und Dirndl beim Rosentaler Bauernball

Zum kulinarischen Start in die Ballsaison haben am 6. Jänner die ÖVP und der Bauernbund St. Margareten ins Rathaus Ferlach eingeladen. Ein 50-köpfiges Team sorgte für eine rauschende Ballnacht. Zahlreiche Gäste konnten sich bereits zum 26. Mal von der hervorragenden Qualität der Produkte der heimischen Bauern überzeugen. Auch das Mehlspeisenbuffet ließ keine Wünsche offen. Nach der Begrüßung der Ballgäste durch Vizebürgermeister Adi Wernig, eröffnete die Landjugendgruppe mit ihren schwungvollen Volkstänzen. Musikalisch sorgte die Band „Landrockers“ aus dem Mölltal für gute Unterhaltung. Im kleinen Saal stimmten DJ Armin und DJ Thomas auf einen langen Ballabend ein. Ein wahres „Griss“ gab es um die Glückshafen-Lose. Ein herzliches Dankeschön an alle Sponsoren für die wertvollen Sachpreise und vor allem an die Ballbesucher für ihr Kommen! Vom Losverkauf wurden EUR 800,- für die Aktion „Kärntner in Not“ gespendet.

Text und Bild: Astrid Ogris



Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N



■ Standesbewegungen

Geburten

13.11.2023 - **Weratschnig** Hanna Elisa, Gotschuchen

Trauungen

Mateja & Markus Alexander **Brencic**, Klagenfurt

Michaela & Dietmar Alfred **Ender**, Schweiz

Katrin & Josef Michael **Kescher**, Niederdörfel

Todesfälle

Helmut **Wolte**, 54, St. Margareten

Theresia **Wolte**, 86, Oberdörfel

Maria **Primik**, 95, Gotschuchen

■ BUDGETBERATUNG: Auskommen mit dem Einkommen - Ein neues, kostenloses Angebot der Schuldnerberatung Kärnten

Die Teuerung, steigende Energie- und Lebensmittelpreise sowie hohe Zinsen bringen leider immer mehr Haushalte an ihre Grenzen. Was noch vor einigen Monaten leistbar war, wird nun in vielen Familien zur Belastungsprobe. Die „Bevorrechtete Schuldnerberatung Kärnten“ als staatlich anerkannte Einrichtung bietet daher nun auch Beratungen in präventiver Hinsicht an. Neben der Schuldnerberatung, also der Beratung von ver- und überschuldeten Personen kann nun auch die BUDGETBERATUNG in Anspruch genommen werden. Budgetberatung setzt frühzeitig an, sodass finanzielle Probleme, beispielsweise in Zusammenhang mit Wohnen oder Energie, gar nicht erst entstehen. Sie richtet sich an eine breite Zielgruppe von Menschen in allen Lebensphasen, in denen wesentliche Finanzentscheidungen getroffen werden. Das Ziel sind stabile Haushaltsfinanzen zu einem Zeitpunkt, zu dem die Betroffenen noch Handlungsspielräume haben. Sich Klarheit zu verschaffen und rechtzeitig zu optimieren kann Überschuldung verhindern. Alle interessierten Privatpersonen können sich ab sofort vertraulich und kostenlos an die Schuldnerberatung Kärnten wenden. Expert:innen mit jahrelanger Erfahrung stehen Ratsuchenden lösungsorientiert zur Seite.

Weitere Infos zum Leistungsangebot und zur Terminvereinbarung finden Sie auf der Homepage www.schuldnerberatung-kärnten.at bzw. erhalten Sie unter der Tel.: 0463 515639.

■ Ordnungsgemäße Mülltrennung im Alt- und Wertstoffsammelzentrum

Seit 1. Jänner 2024 gibt es neue Öffnungszeiten beim Alt- und Wertstoffsammelzentrum in Sabosach. Freitags ist das Alt- und Wertstoffsammelzentrum von **12:00 bis 15:00 Uhr** geöffnet. An Samstagen von **08:00 Uhr bis 12:00 Uhr**.

Wir möchten Sie bitte aufmerksam machen, dass ein ordnungsgemäße Mülltrennung sehr wichtig ist. Immer wieder kommt es zu Bränden in Altstoffsammelzentren, Altbatterien, Handyakkus, Power Banks etc. stellen Gefahrenquellen dar, aber auch unsachgemäße Entsorgung anderer „Abfälle“ und Fehlwürfe bei der Entsorgung bspw. in Sperrmüll- oder Altpapier und Kartonagencontainer stellen große Gefahr dar. Nicht selten kam es zu Selbstentzündung außerhalb der Öffnungszeiten und verursachten Großbrände mit Schäden in Millionenhöhe. Wir appellieren an Ihre Mithilfe, die Bewusstseinsbildung bezüglich ordnungsgemäßer Mülltrennung zu fördern und insbesondere auf die Gefahren durch unsachgemäß entsorgte Batterien und Akkus hinzuweisen. Die ordnungsgemäße Mülltrennung und Entsorgung sind nicht nur im Hinblick auf Umweltschutz von großer Bedeutung, sondern auch für die Sicherheit in unserer Gemeinde und unsere Mitarbeiter. Nicht zuletzt spart eine sorgsame Mülltrennung auch Kosten und schont somit die „Geldbörsen“ aller Bürgerinnen und Bürger. Wir danken Ihnen im Voraus für Ihre Unterstützung und stehen gerne für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

■ Information zum Bürgerservice

Parteienverkehr Ihres Gemeindeamtes:

Mo – Fr 07:30 – 12:00, Di zusätzlich 13:00-17:00,
sowie nach Terminvereinbarung

Amtsstunden Ihres Gemeindeamtes:

**Mo, Mi, Do von 07:30 - 15:00, Di 07:30 - 12:00 und
13:00 - 17:00, Fr 07:30 - 12:00**

Damit Sie auch außerhalb der Öffnungszeiten Ihre Anbringen (z.B. Gästemeldungen, Mitteilungen, Informationen, usw.) an die Gemeinde abgeben können, ist links beim Eingang an der Außenwand ein Postkasten angebracht. Die eingeworfenen Dokumente werden an Werktagen (Montag bis Freitag) einmal täglich um 8.00 Uhr entleert und in weiterer Folge einer Bearbeitung zugeführt. Grundsätzlich ist dabei zu beachten, dass mit dem Einwurf eines Briefes oder Schriftstückes keine Frist erfüllt wird und der Zeitpunkt des Einwurfes nicht als Zustellung zu werten ist. Würde am Freitag eine Frist enden und die Entleerung erst am Montag erfolgen, so wäre Ihr Anliegen verspätet eingebracht.

Wann haben Sie Ihre Versicherungen zuletzt überprüft?

Jahr für Jahr verschenken österreichische Haushalte viel Geld, weil sie zu teuer, schlichtweg falsch oder unzureichend versichert sind. Hinzu kommt, dass viele Versicherungsgesellschaften von Zeit zu Zeit ihre Versicherungsbedingungen und Tarife aktualisieren, sodass häufig der gleiche oder bessere Schutz schon für eine geringere Prämie zu bekommen ist.

Als Versicherungsmakler habe ich die freie Wahl unter allen Versicherungen in Österreich und mit einem kostenlosen unabhängigen Vergleich erhalten auch Sie den Durchblick. Ich unterstütze Sie bei der Auswahl der richtigen Versicherung und auch im Schadensfall können Sie sich auf eine schnelle und unbürokratische Abwicklung verlassen.

Egal ob Familie, Alleinerzieher, Angestellter, Lehrling, Student, Unternehmer oder Landwirt - Ich habe die richtige Versicherungslösung für Sie.

Sie können sich auf mich verlassen - Ihr Versicherungsmakler Daniel Ibounig



0664/2381185
office@ibounig.at
www.ibounig.at



IHR VERSICHERUNGSMAKLER - DIE BESTE VERSICHERUNG



■ Veranstaltungen April - Oktober 2024

Mo. 01.04 (Ostermontag)

Wanderung zum Osterhasen, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

Di. 02.04

Steuersprechstunde 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Di. 02.04

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Sa. 13.04

Flurreinigung der Naturfreunde, Infos auf der Homepage der Naturfreunde

Mo. 01.05

1. Mai Veranstaltung der SPÖ St. Margareten

Di. 07.05

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 07.05

Steuersprechstunde 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Do. 09.05

Kinderflohmarkt der SPÖ St. Margareten, bei Schlechtwetter am 11.05.2024

Fr. 31.05

Jubiläumsnacht mit „Die Lauser“ 60 Jahre LJ, Sportplatz Sabosach, Landjugend St. Margareten

So. 02.06

Jubiläumsfrühshoppen mit dem „Argaton Trio“, mit Kinderunterhaltung und Feldmesse, Glückshafen und Festprogramm, Sportplatz Sabosach, Landjugend St. Margareten

Di. 04.06

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 04.06

Steuersprechstunde 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

So. 09.06

Europawahl 2024, Turnsaal/Mensa VS St. Margareten

Sa. 15.06

25-jähriges Bestandsjubiläum des Kulturvereines St. Margareten-Abtei, ab 19 Uhr in der Volksschule St. Margareten

Sa. 22.06 + So. 23.06

Feuerwehrfest und Frühschoppen der FF-Gotschuchen

Di. 25.06

Sprechstunde Notariat von 14.00-15.00 Uhr im Gemeindeamt, Notariat Ferlach und ZT Wolf GmbH

Di. 02.07

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Sa. 13.07 + So. 14.07

Feuerwehrfest und Frühschoppen der FF St. Margareten, Feuerwehrrüsthaus St. Margareten, Beginn Feuerwehrfest: 21:00 Uhr, Beginn Frühschoppen: 11:00 Uhr

Mi. 26.07

Annakirchtag, beim „Kroschlhof“, Gasthaus Wernig

Di. 06.08

Wohin-Soziallotsen Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Auto Zippusch
Unfall Spezialist
Schadensabwicklung
Karosserie & Lackierung



A- 9162 Ferlach · Strau, Kirschentheur 33
Mobil: 0650 37 29 100
Tel. 04227 37 29 0
Fax DW 83

kfz@auto-zippusch.at
www.auto-zippusch.at

Di. 15.08 - Maria Himmelfahrt

Kräuterweihe der Trachtengruppe St. Margareten

Di. 15.08 - Maria Himmelfahrt

Brunnenfest der SPÖ St. Margareten

Di. 03.09

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 03.09

Steuersprechstunde 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

Sa. 07.09

Bezirkscup –Feuerwehrleistungsbewerb, Sportplatz Sabosach

So. 15.09

17. St. Margaretener Fisolenfest, ab 09:30 Uhr am Gemeindeplatz

Di. 24.09

Sprechstunde Notariat von 14.00-15.00 Uhr im Gemeindeamt, Notariat Ferlach und ZT Wolf GmbH

Di 01.10

Wohin-Soziallotsen, Welche Organisation hilft in meiner Nähe? von 16.00-20.00 Uhr, Gemeindeamt 1. Stock

Di. 01.10

Steuersprechstunde 16.00-17.00 Uhr im Gemeindeamt, Steuerberater Mag. Hermann Klokar, telefonische Voranmeldung (bis spätestens am Vortag)

kelag **SOLARENKRAFT**  



**Sonnenstrom zum Nulltarif:
Gratis-Test von PV
Balkonkraftwerken für
Privathaushalte**

Ab 15. März 2024

So funktioniert es:

1. Melden Sie sich für die kostenlose Teilnahme am Projekt an.
2. Holen Sie sich im Büro der KEM das Balkonkraftwerk.
3. Erleben Sie die Vorteile der Solarenergie direkt bei sich zu Hause.
4. Nach Ablauf des Testzeitraums (zwei Wochen) entscheiden Sie, ob Sie das Balkonkraftwerk behalten möchten oder nicht.
5. Grundvoraussetzung ist ein Wohnsitz in der KEM Carnica Rosental (Zell, St. Margareten, Maria Rain, Köttmannsdorf, Ferlach, Ludmannsdorf, Feistritz, Rosegg, Velden, Maria Wörth, Schießling, Keutschach)

Anmeldung und nähere Informationen Unter:
kem@carnica-rosental.at 0650 281 40 96



Landjugend St. Margareten

lädt ein zum

60 JAHR JUBILÄUM

31.05.2024

Alpenparty

Einlass: 20.00 Uhr

LAUSER

Happy Hour: 20.01-21.01 Uhr

VVK: 10€ AK: 12€

Sportplatz St. Margareten

Frühschoppen

AB 09.30 UHR

FELDMESSE 10.00 UHR

KINDERPROGRAMM

AUFTANZ



Das klingende Markenzeichen aus Kärnten

02.06.2024